

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

BUITENGEWONE ZITTING 1988

29 JUNI 1988

**HERZIENING VAN DE GRONDWET**

**Herziening van artikel 107ter  
van de Grondwet**

AMENDEMENTEN

N<sup>o</sup> 1 VAN DE HEREN FLAMANT, CORTOIS EN MAHIEU

Enig artikel

**In letter A, de voorgestelde § 2 vervangen door wat volgt :**

« § 2. — *Er bestaat voor geheel België een Grondwettelijk Hof, waarvan de samenstelling, de bevoegdheid en de werking door de wet worden bepaald.*

*Dit Hof doet, bij wege van arrest, uitspraak over :*

1) *de in § 1 bedoelde conflicten;*

2) *de schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van de bepalingen van de Grondwet.*

*De zaak kan bij het Hof aanhangig worden gemaakt door iedere bij wet aangewezen overheid, door ieder die doet blijken van een belang of, prejudicieel, door ieder rechtscollege. »*

VERANTWOORDING

Het PVV-programma inzake de herziening van de Grondwet pleit voor de instelling van een Grondwettelijk Hof. Dit Hof zou worden belast met de taken van het Arbitragehof en met de oplossing van welk conflict ook tussen de wetgevende en decreetgevende bepalingen enerzijds en de Grondwet anderzijds.

Het PVV-standpunt wordt trouwens gesteund door het CVP-kiesplatform van november 1987 : « De rechtsstaat moet worden

Zie :

10 / 107t - 457 - / 1988 :

— N<sup>o</sup> 1 : Tekst overgezonden door de Senaat.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

29 JUIN 1988

**REVISION DE LA CONSTITUTION**

**Révision de l'article 107ter  
de la Constitution**

AMENDEMENTS

N<sup>o</sup> 1 DE MM. FLAMANT, CORTOIS ET MAHIEU

Article unique

**Au littera A, remplacer le § 2 proposé par ce qui suit :**

« § 2. — *Il y a pour toute la Belgique une Cour constitutionnelle dont la composition, la compétence et le fonctionnement sont déterminés par la loi.*

*Cette Cour statue par voie d'arrêt sur :*

1) *les conflits visés au § 1<sup>er</sup>;*

2) *la violation par une loi, un décret ou une règle visée à l'article 26bis, des dispositions de la Constitution.*

*La Cour peut être saisie par toute autorité que la loi désigne, par toute personne justifiant d'un intérêt ainsi qu'à titre préjudiciel, par une juridiction. »*

JUSTIFICATION

Le programme du PVV plaide, en ce qui concerne la révision de la Constitution, en faveur de l'institution d'une Cour constitutionnelle. Cette Cour assumerait les tâches de la Cour d'arbitrage et aurait pour mission de régler tout conflit entre la loi et le décret, d'une part, et entre la loi et la Constitution, d'autre part.

Le CVP se rallie d'ailleurs au point de vue du PVV, tel que cela ressort de sa plate-forme électorale de novembre 1987 : « L'Etat

Voir :

10 / 107t - 457 - / 1988 :

— N<sup>o</sup> 1 : Texte transmis par le Sénat.

geëerbiedigd. De Grondwet is de hoogste rechtsnorm in ons land. Daarom moet het Arbitragehof worden omgevormd in een Grondwettelijk Hof dat kan waken over de naleving van de Grondwet. »

Als gevolg van de invoering van het Grondwettelijk Hof komen de punten 2 en 3 in het tweede lid te vervallen.

Het vierde lid vervalt omdat zowel de samenstelling, de bevoegdheid als de werking soepel aan de noodwendigheden moeten kunnen worden aangepast bij een eenvoudige meerderheid.

## N<sup>o</sup> 2 VAN DE HEREN FLAMANT, CORTOIS EN MAHIEU

(In bijkomende orde op amendement n<sup>o</sup> 1)

### Enig artikel

**In letter A, in de voorgestelde § 2, eerste lid, het woord « Arbitragehof » vervangen door de woorden « Grondwettelijk Hof ».**

#### VERANTWOORDING

Het Arbitragehof, opgericht bij wet van 28 juni 1983, had als taak conflicten tussen de wet en het decreet en tussen de decreten onderling te regelen.

De herziening van artikel 107ter heeft tot doel de bevoegdheid van het Arbitragehof uit te breiden met het toetsingsrecht, weliswaar in eerste instantie beperkt tot de artikelen 6, 6bis en 17 van de Grondwet. Tevens wordt de mogelijkheid voorzien om de toetsingsbevoegdheid uit te breiden tot andere artikelen van de Grondwet.

Het lijkt dan ook gewenst nu reeds in de tituluur te laten uitkomen dat het Hof een Grondwettelijk Hof zal zijn. Bij de invoering in de Grondwet van artikel 107ter in 1980, heeft de Raad van State er trouwens op gewezen dat de benaming « Arbitragehof » niet paste. In de ons omringende landen wordt het Hof met dergelijke bevoegdheden Grondwettelijk Hof genoemd. Aan een rechtscollege dient een benaming te worden gegeven die zijn bevoegdheid preciseerd.

## N<sup>o</sup> 3 VAN DE HEREN FLAMANT, CORTOIS EN MAHIEU

(In bijkomende orde op amendement n<sup>o</sup> 1)

### Enig artikel

**In letter A, in de voorgestelde § 2, tweede lid, het 2<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :**

« 2<sup>o</sup>. — de schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van de bepalingen van titel II van de Grondwet ».

#### VERANTWOORDING

De Regering stelt voor het Arbitragehof in eerste instantie om te vormen tot een beperkt Grondwettelijk Hof dat bevoegd is voor wat betreft de schending van de artikelen 6, 6bis en 17, artikelen die betrekking hebben op vrijheidsrechten. Later zou de bevoegdheid van het Hof bij wet kunnen worden uitgebreid tot andere Grondwetsartikelen.

Er is echter geen enkele reden om de bevoegdheid te beperken tot deze drie artikelen, daar deze grondrechten geen hogere bescherming behoeven dan de andere grondrechten, zoals de vrijheid van persoon, de onschendbaarheid van de woning, de vrijheid van eredienst, de drukpersvrijheid, de vrijheid van vereniging, enzovoort.

de droit doit être respecté. La Constitution est la norme juridique suprême de notre pays. Aussi la Cour d'arbitrage doit-elle être transformée en une Cour constitutionnelle qui puisse veiller au respect de la Constitution. »

L'institution de la Cour constitutionnelle rend sans objet les points 2 et 3 du deuxième alinéa.

Le quatrième alinéa n'a plus de raison d'être du fait que la composition, la compétence et le fonctionnement de la Cour doivent pouvoir être adaptés avec souplesse aux nécessités, et ce, à la majorité simple.

## N<sup>o</sup> 2 DE MM. FLAMANT, CORTOIS ET MAHIEU

(En ordre subsidiaire à l'amendement n<sup>o</sup> 1)

### Article unique

**Au littera A, dans le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer les mots « Cour d'arbitrage » par les mots « Cour constitutionnelle ».**

#### JUSTIFICATION

La Cour d'arbitrage, instituée par la loi du 28 juin 1983, avait pour mission de régler les conflits entre la loi et le décret et entre les décrets eux-mêmes.

La révision de l'article 107ter vise à ajouter à ce pouvoir un droit de contrôle de la constitutionnalité, qui sera cependant limité, dans un premier temps, aux articles 6, 6bis et 17 de la Constitution. La possibilité d'étendre ce droit de contrôle à d'autres articles est d'ores et déjà prévue.

Aussi nous semble-t-il opportun de faire apparaître dès maintenant dans sa dénomination que la Cour sera une Cour constitutionnelle. Le Conseil d'Etat avait d'ailleurs souligné, au moment de l'insertion du nouvel article 107ter dans la Constitution en 1980, que la dénomination « Cour d'arbitrage » n'était pas adéquate. Dans les pays qui nous entourent, ce type de cour s'appelle « Cour constitutionnelle ». Il est normal que la dénomination d'une juridiction soit conforme aux pouvoirs qu'elle exerce.

## N<sup>o</sup> 3 DE MM. FLAMANT, CORTOIS ET MAHIEU

(En ordre subsidiaire à l'amendement n<sup>o</sup> 1)

### Article unique

**Au littera A, au § 2, alinéa 2, proposé, remplacer le 2<sup>o</sup> par ce qui suit :**

« 2<sup>o</sup>. — la violation par une loi, un décret ou une règle visée à l'article 26bis, des dispositions prévues au titre II de la Constitution ».

#### JUSTIFICATION

Le Gouvernement propose de transformer, dans un premier temps, la Cour d'arbitrage en une Cour constitutionnelle limitée, qui serait compétente en ce qui concerne la violation des articles 6, 6bis et 17 relatifs aux libertés publiques. La compétence de la Cour pourrait être étendue ultérieurement, par une loi, à d'autres articles de la Constitution.

Il n'existe toutefois aucune raison de limiter la compétence de la Cour à ces trois articles, les droits fondamentaux qu'ils concernent ne devant pas être mieux protégés que les autres droits fondamentaux, tels la liberté individuelle, l'inviolabilité du domicile, la liberté des cultes, la liberté de presse, la liberté d'association, etc.

Het is ons inziens daarom noodzakelijk de bevoegdheid van het Arbitragehof in een eerste fase uit te breiden tot alle materies van titel II van de Grondwet.

E. FLAMANT  
W. CORTOIS  
M. MAHIEU

N<sup>o</sup> 4 VAN DE HEREN FLAMANT EN CORTOIS  
(In bijkomende orde op amendement n<sup>o</sup> 1)

Enig artikel

**In letter A, het vierde lid weglaten.**

VERANTWOORDING

De democratische spelregels bepalen dat een voorstel wordt goedgekeurd wanneer de meerderheid van diegenen, die kunnen beslissen, hun akkoord betuigen met het voorstel. Met « meerderheid » wordt dan steeds een gewone, mathematische meerderheid bedoeld.

Sommige omstandigheden kunnen een bijzondere meerderheid rechtvaardigen. Dit is bijvoorbeeld het geval voor de wijziging van een Grondwet die de juridische basisakte voor de institutionele structuren van een land is en de grondrechten van de burgers bevat.

Dit procédé kan ook — zoals in België het geval is — aangewend worden om te vermijden dat de democratische rechten van een belangrijke minderheid zouden gekrenkt worden door wetten aan te nemen of te wijzigen met een relatief eenvoudig te behalen meerderheid.

Het stelsel van de bijzondere meerderheid mag echter in geen geval worden aangewend om te pas en te onpas de democratische meerderheid buiten spel te zetten door een echt blokkringssysteem in te bouwen.

In onze Grondwet en vooral in de wijzigingen die de Regering ons voorlegt, wordt dit systeem al te vaak en op een onnodige en onnuttige wijze misbruikt.

Dit is onder andere het geval in letter A dat artikel 107<sup>ter</sup> wil wijzigen.

Zowel de oprichting als de bevoegdheidsuitbreiding van het Arbitragehof zouden krachtens het voorstel van de Regering met een bijzondere meerderheid moeten aangenomen worden. Ten aanzien van een conflictenregeling is het ongewenst en democratisch verkeerd een bijzondere meerderheid op te leggen. Trouwens, tijdens de werkzaamheden van de commissie voor de herziening van de Grondwet en voor de institutionele hervormingen heeft de Eerste Minister in 1980 verklaard dat het politieke akkoord duidelijk sprak van een gewone meerderheid voor de goedkeuring van de uitvoeringswet van artikel 107<sup>ter</sup>. De Eerste Minister heeft tijdens de algemene bespreking in de Senaat van 28 juli 1980 bevestigd dat de Grondwetgever in 1970 een gewone meerderheid voorzag voor het voorkomen en regelen van conflicten.

E. FLAMANT  
W. CORTOIS

N<sup>o</sup> 5 VAN DE HEREN FLAMANT, CORTOIS EN MAHIEU

Enig artikel

**In letter B, in de voorgestelde overgangsbepaling de woorden « aangenomen overeenkomstig § 2, vierde lid » weglaten.**

Il nous paraît dès lors nécessaire d'étendre dans une première phase la compétence de la Cour d'arbitrage à toutes les matières visées au titre II de la Constitution.

N<sup>o</sup> 4 DE MM. FLAMANT ET CORTOIS  
(En ordre subsidiaire à l'amendement n<sup>o</sup> 1)

Article unique

**Au littera A, supprimer l'alinéa 4.**

JUSTIFICATION

Les règles du jeu démocratique veulent qu'une proposition soit adoptée lorsque la majorité de ceux qui peuvent décider marquent leur accord sur la proposition. Ainsi entend-on toujours par « majorité » une majorité ordinaire, mathématique.

Certaines circonstances peuvent justifier une majorité spéciale. C'est, par exemple, le cas pour modifier une Constitution, qui est l'acte juridique de base des structures institutionnelles d'un pays et qui contient les droits fondamentaux des citoyens.

Ce procédé peut également — comme c'est le cas en Belgique — être utilisé pour éviter que les droits démocratiques d'une minorité importante ne soient brimés par l'adoption ou la modification de lois à une majorité relativement simple à obtenir.

Le système de la majorité spéciale ne peut toutefois en aucun cas être utilisé pour mettre hors jeu à tout propos la majorité démocratique en prévoyant un véritable système de blocage.

Ce système est utilisé trop souvent et de manière superflue et inutile dans notre Constitution et, surtout, dans les modifications que le Gouvernement nous propose.

C'est notamment le cas au littera A, qui entend modifier l'article 107<sup>ter</sup>.

Telle qu'elle est formulée, la proposition du Gouvernement prévoit que la création de la Cour comme l'extension de ses compétences devraient être adoptées à une majorité spéciale. Il serait inopportun et contraire à la démocratie d'imposer une majorité spéciale en matière de règlement de conflits. Le Premier Ministre avait d'ailleurs déclaré, pendant les travaux de la Commission de la révision de la Constitution et des Réformes institutionnelles en 1980, que l'accord politique prévoyait clairement que la loi d'exécution de l'article 107<sup>ter</sup> devrait être adoptée à la majorité simple. Il a encore confirmé, au cours de la discussion générale au Sénat le 28 juillet 1980, que le Constituant de 1970 avait prévu une majorité simple pour la prévention et le règlement des conflits.

N<sup>o</sup> 5 DE MM. FLAMANT, CORTOIS ET MAHIEU

Article unique

**Au littera B, dans la disposition transitoire proposée, supprimer les mots « et adoptée conformément au § 2, alinéa 4 ».**

## VERANTWOORDING

Dit amendement is een tekstcorrectie ingeval het amendement n° 1 of het amendement n° 3 wordt aanvaard.

## N° 6 VAN DE HEREN FLAMANT, CORTOIS EN MAHIEU

## Enig artikel

**In letter B, in de voorgestelde overgangsbe-  
paling tussen de woorden « het Arbitragehof » en  
de woorden « en de wet van 10 mei 1985 betref-  
fende de gevolgen van de door het Arbitragehof gewe-  
zen vernietigende arresten van toepassing » de  
woorden « , de wet van 2 februari 1984 betreffende  
de wedden van de leden, de referendarissen en de grif-  
fiers van het Arbitragehof, evenals de smaad en het  
geweld tegen de leden van dit Hof » invoegen.**

## VERANTWOORDING

Door het nieuwe artikel 107ter worden de taak, de werking en de bevoegdheden van het Arbitragehof gewijzigd.

Het huidige Arbitragehof wordt echter niet alleen door de wet van 28 juni 1983 en 10 mei 1985 geregeld, maar eveneens door de wet van 2 februari 1984.

Door alleen te stellen dat de twee eerstgenoemde wetten verder van toepassing blijven, wordt de indruk gewekt dat laatstgenoemde wet niet meer van toepassing zou zijn.

E. FLAMANT  
W. CORTOIS  
M. MAHIEU

## N° 7 VAN DE HEER NEVEN c.s.

## Enig artikel

**Letter A vervangen door wat volgt :**

« A. Artikel 107ter, § 2, van de Grondwet wordt vervangen als volgt :

« § 2. Er bestaat voor geheel België een Grondwettelijk Hof waarvan de samenstelling, de bevoegdheid en de werking door de wet worden bepaald. Dit Hof doet, bij wege van arrest, uitspraak over :

- 1) de in § 1 bedoelde conflicten;
- 2) de toepassing van de Grondwet.

Een zaak kan bij het Hof aanhangig worden gemaakt door elke bij de wet aangewezen overheid, door elkeen die doet blijken van een belang of, prejudicieel, door elk rechtscollege.

De wetten, bedoeld in het eerste lid en in het derde lid, worden aangenomen met de meerderheid, bepaald in artikel 1, laatste lid. »

## VERANTWOORDING

Hoe meer de norm gediversifieerd is, des te belangrijker het wordt dat een Grondwettelijk Hof op de onverkorte regelmatigheid van de normen kan toezien.

## JUSTIFICATION

Le présent amendement propose une modification du texte pour le cas où l'amendement n° 1 ou l'amendement n° 3 serait adopté.

## N° 6 DE MM. FLAMANT, CORTOIS ET MAHIEU

## Article unique

**Au littera B, dans la disposition transitoire proposée, entre les mots « le fonctionnement de la Cour d'arbitrage » et les mots « et la loi du 10 mai 1985 », insérer les mots « , la loi du 2 février 1984 relative aux traitements des membres, des référendaires et greffiers de la Cour d'arbitrage, à leur présentation et nomination, ainsi qu'aux outrages et violences envers les membres de cette Cour ».**

## JUSTIFICATION

Le nouvel article 107ter modifie la tâche, le fonctionnement et les compétences de la Cour d'arbitrage.

Or, la Cour d'arbitrage actuelle est régie non seulement par les lois des 28 juin 1983 et 10 mai 1985, mais aussi par la loi du 2 février 1984.

En disant uniquement que les deux premières lois restent d'application, on donne à tout le moins l'impression que l'autre loi ne serait plus applicable.

## N° 7 DE M. NEVEN ET CONSORTS

## Article unique

**Remplacer le littera A par ce qui suit :**

« A. L'article 107ter, § 2, de la Constitution est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Il y a, pour toute la Belgique, une Cour constitutionnelle dont la composition, la compétence et le fonctionnement sont déterminés par la loi. Cette Cour statue par voie d'arrêt sur :

- 1) les conflits visés au § 1<sup>er</sup>;
- 2) l'application de la Constitution.

La Cour peut être saisie par toute autorité que la loi désigne, par toute personne justifiant d'un intérêt ou, à titre préjudiciel, par toute juridiction.

Les lois visées au premier alinéa et au troisième alinéa sont adoptées à la majorité prévue à l'article 1<sup>er</sup>, dernier alinéa ».

## JUSTIFICATION

Plus le type de norme se diversifie, plus il est essentiel qu'une Cour constitutionnelle puisse veiller à la parfaite régularité des normes.

Om die reden stelt onderhavig amendement voor het Arbitragehof tot een echt Grondwettelijk Hof om te vormen.

De instelling van het Grondwettelijk Hof maakt de punten 2° en 3° van het tweede lid overbodig.

Voor het nieuwe 2° moet het Hof erop toezien of de wetten, decreten of ordonnanties met de bepalingen van de Grondwet stroken.

Met de vervanging van artikel 4 verdient het aanbeveling dat, indien men de bevoegdheid van het nieuwe Hof wil uitbreiden, die taak niet aan een wet wordt toevertrouwd, doch wel dat artikel 107ter wordt gewijzigd.

#### N° 8 VAN DE HEER GOL c.s.

Enig artikel

**In letter A, tussen het derde en vierde lid van de voorgestelde § 2, het volgende lid invoegen :**

*« De wet waaraan het Arbitragehof onderworpen is, kan tevens de samenstelling, de bevoegdheid en de wijze van werken bepalen van een orgaan dat gelast is de ontvankelijkheid van de bij het Arbitragehof ingediende individuele verzoeken na te gaan ».*

#### VERANTWOORDING

Om te voorkomen dat het Arbitragehof door een stortvloed van verzoekschriften overspoeld wordt, kan het nuttig zijn dat een commissie zich vooraf op korte termijn over de ontvankelijkheid van de verzoekschriften uitspreekt.

Naar het voorbeeld van wat bij het Europese Hof voor de Rechten van de Mens bestaat, is het absoluut noodzakelijk dat deze nieuwe instelling de verzoekschriften schift en sommige daarvan wegens onontvankelijkheid of om andere redenen afwijst.

#### N° 9 VAN DE HEER GOL c.s.

Enig artikel

**In letter A, § 2, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

- 1) **Het 3° van het tweede lid weglaten**
- 2) **In het vierde lid, de woorden « in het tweede lid, 3° » weglaten.**

#### VERANTWOORDING

Luidens het 3° zou de controle door het Arbitragehof kunnen worden uitgebreid tot andere artikelen dan die welke in 107ter, § 2, 2°, worden aangeduid.

Uit een juridisch standpunt is het onaanvaardbaar dat een wet, zelfs al is die met een bijzondere meerderheid aangenomen, op fundamentele wijze de bevoegdheid zou kunnen veranderen van het Arbitragehof, een bevoegdheid die overigens bij de Grondwet is vastgesteld.

Om die reden mag het Arbitragehof geen andere bevoegdheden krijgen dan die welke er bij artikel 107ter aan zijn toever-

C'est la raison pour laquelle le présent amendement propose de transformer la Cour d'arbitrage en véritable Cour constitutionnelle.

L'institution de la Cour constitutionnelle rend sans objet les points 2° et 3° du deuxième alinéa.

Pour le nouveau point 2°, la Cour veillera à la constitutionnalité des lois, des décrets ou des ordonnances aux dispositions de la Constitution.

Par le remplacement de l'article 4, si on veut étendre la compétence de la nouvelle Cour, il convient non pas de confier ce soin à une loi, mais bien de modifier l'article 107ter.

M. NEVEN  
P. HAZETTE  
J. GOL  
L. MICHEL

#### N° 8 DE M. GOL ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, entre les 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> alinéas du § 2 proposé, insérer l'alinéa suivant :**

*« La loi qui régit la Cour d'arbitrage peut également déterminer la composition, la compétence et le mode de fonctionnement d'un organe qui est chargé d'examiner la recevabilité des requêtes individuelles introduites auprès de la Cour d'arbitrage. »*

#### JUSTIFICATION

Pour éviter que la Cour d'arbitrage ne soit submergée par un afflux de requêtes, il peut être utile qu'au préalable une commission se prononce à bref délai sur la recevabilité des requêtes.

Il est indispensable de prévoir à l'instar de ce qui existe au sein de la Cour européenne des droits de l'homme, que cette nouvelle instance filtre les recours et en écarte certains pour cause d'irrecevabilité ou pour d'autres motifs.

#### N° 9 DE M. GOL ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

- 1) **supprimer le 3° du second alinéa.**
- 2) **au 4<sup>ème</sup> alinéa, supprimer les mots « au deuxième alinéa, 3° ».**

#### JUSTIFICATION

Aux termes du 3°, le contrôle de la Cour d'arbitrage pourrait être étendu à d'autres articles que ceux qui sont indiqués au 107ter, § 2, 2°.

Il n'est juridiquement pas acceptable qu'une loi même à majorité spéciale puisse modifier fondamentalement la compétence de la Cour d'arbitrage qui, par ailleurs, est fixée par la Constitution.

C'est la raison pour laquelle la Cour d'arbitrage ne doit avoir que les pouvoirs qui lui sont confiés par l'article 107ter. Si l'on

trouwd. Wil men de bevoegdheid van het Arbitragehof uitbreiden, dan moet dat niet via een wet maar wel door een wijziging van het bewuste artikel 107ter gebeuren.

## N° 10 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

## Enig artikel

**In de voorgestelde letter A, § 2, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**1) In het tweede lid, het 2° vervangen door wat volgt :**

« 2° de schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van de bepalingen van de Grondwet. »

**2) Het 3° van het tweede lid weglaten.**

**3) In het vierde lid, de woorden « in het tweede lid, 3° » weglaten.**

## VERANTWOORDING

Hoe meer de norm gediversifieerd is, des te belangrijker het wordt dat een Grondwettelijk Hof op de onverkorte regelmatigheid van de normen kan toezien.

Om die reden stelt dit amendement voor het Arbitragehof om te vormen tot een echt Grondwettelijk Hof dat erop zal toezien of de wetten, decreten of ordonnances met de bepalingen van de Grondwet stroken.

Elke uitbreiding van de bevoegdheden van het Grondwettelijk Hof vereist de wijziging van artikel 107ter.

## N° 11 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

## Enig artikel

**In het tweede lid van de voorgestelde § 2, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**1) Het 2° vervangen door wat volgt :**

« 2° de schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van de bepalingen van Titel II van de Grondwet. »

**2) Het 3° van het tweede lid weglaten.**

**3) In het vierde lid, de woorden « in het tweede lid, 3° » weglaten.**

## VERANTWOORDING

De door de Regering voorgestelde bepalingen om het Arbitragehof tot een Grondwettelijk Hof om te vormen, hebben betrekking op de overtreding van drie artikelen van de Grondwet (6, 6bis en 17) die betrekking hebben op de openbare vrijheden. Er bestaat geen enkele reden om de controle van het Arbitragehof tot die drie artikelen te beperken.

Dit amendement beoogt de aan het nieuwe Hof toegewezen bevoegdheden uit te breiden tot alle artikelen van Titel II van de Grondwet : De Belgen en hun rechten.

veut étendre la compétence de la Cour d'arbitrage, il convient non pas de confier ce soin à une loi, mais bien de modifier l'article 107ter.

J. GOL  
M. NEVEN  
L. MICHEL  
P. HAZETTE

## N° 10 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

## Article unique

**Au littera A, § 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) Au second alinéa remplacer le 2° par ce qui suit :**

« 2° la violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, des dispositions de la Constitution. »

**2) Supprimer le 3° du second alinéa.**

**3) Au quatrième alinéa, supprimer les mots « au deuxième alinéa, 3° ».**

## JUSTIFICATION

Plus le type de normes se diversifie, plus il est essentiel qu'une Cour constitutionnelle puisse veiller à la parfaite régularité des normes.

C'est la raison pour laquelle le présent amendement propose de transformer la Cour d'arbitrage en véritable Cour constitutionnelle qui veillera à la constitutionnalité des lois, des décrets ou des ordonnances aux dispositions de la Constitution.

Toute extension des compétences de la Cour constitutionnelle nécessite la modification de l'article 107ter.

## N° 11 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

## Article unique

**Au littera A, § 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) Au second alinéa, remplacer le 2° par ce qui suit :**

« 2° la violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, des dispositions prévues au Titre II de la Constitution. »

**2) Supprimer le 3° du second alinéa.**

**3) Au quatrième alinéa, supprimer les mots « au deuxième alinéa, 3° ».**

## JUSTIFICATION

Les dispositions proposées par le Gouvernement envisageant de transformer la Cour d'arbitrage en une Cour constitutionnelle concernent la violation de trois articles de la Constitution (6, 6bis et 17) qui sont relatifs aux libertés publiques. Il n'existe aucune raison de limiter le contrôle de la Cour d'arbitrage à ces 3 articles.

Le présent amendement vise à étendre les compétences dévolues à la nouvelle Cour à l'ensemble des articles du Titre II de la Constitution intitulé : « des Belges et leurs Droits ».

Aldus mogen de decreten of de wetten geen afbreuk doen aan fundamentele beginselen, zoals de onschendbaarheid van de woning, de vrijheid van vereniging, het briefgeheim enz.

Elke uitbreiding van de bevoegdheden van het Grondwettelijk Hof vereist een wijziging van artikel 107ter.

N<sup>o</sup> 12 VAN DE HEER HAZETTE c.s.

Enig artikel

**In letter A, § 2, tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**1) het 2<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :**

« 2<sup>o</sup> de schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 7. »

**2) Het 3<sup>o</sup> weglaten.**

VERANTWOORDING

Artikel 7 van de Grondwet bevat de meest fundamentele beginselen op het gebied van de persoonlijke veiligheid. Het kent in de eerste plaats aan ieder individu het recht toe om vrij over zijn persoon te beschikken. Vervolgens beschermt het hem tegen willekeurige rechtsvervolgingen. Ten slotte schrijft het algemene bepalingen voor op het stuk van de voorlopige hechtenis. Er is geen enkele ernstige en overtuigende reden voorhanden om het toekomstig Arbitragehof de mogelijkheid te ontzeggen de eerbiediging van die vrijheid te controleren, want die is op zijn minst even fundamenteel als de in de artikelen 6, 6bis en 17 van onze Grondwet opgesomde waarden.

N<sup>o</sup> 13 VAN DE HEER HAZETTE c.s.

Enig artikel

**In de voorgestelde letter A, § 2, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

**1) het 2<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :**

« 2<sup>o</sup> De schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 8. »

**2) het 3<sup>o</sup> weglaten.**

VERANTWOORDING

Artikel 8 van onze Grondwet bevat een fundamentele waarborg voor de burger die met het gerecht te maken krijgt. De rechter die van zijn zaak of dossier kennis neemt, is namelijk altijd die welke de wet hem toekent en nooit een rechter die voor dat welbepaalde geval is aangesteld.

Indien men het toezicht van het Arbitragehof beperkt tot de artikelen 6, 6bis en 17 van de Grondwet, stelt men onvermijdelijk een hiërarchie in onder de in Titel II van de Grondwet bedoelde vrijheden. Een dergelijke hiërarchie is strijdig met de filosofie en de ideologie van de grondleggers van onze Grondwet.

Ainsi, des décrets ou des lois ne pourront pas porter atteinte à des principes fondamentaux tels que l'inviolabilité du domicile, la liberté d'association, le secret des lettres, etc.

Toute extension des compétences de la Cour constitutionnelle nécessite la modification de l'article 107ter.

L. MICHEL  
P. HAZETTE  
J. GOL  
M. NEVEN

N<sup>o</sup> 12 DE M. HAZETTE ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) Remplacer le 2<sup>o</sup> par ce qui suit :**

« 2<sup>o</sup> la violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 7. »

**2) Supprimer le 3<sup>o</sup>.**

JUSTIFICATION

L'article 7 de notre Constitution reproduit les principes les plus fondamentaux dans le domaine de la sûreté personnelle. Il reconnaît d'abord, à chaque individu, le droit à la libre disposition de sa personne. Il le met ensuite à l'abri des poursuites arbitraires. Il prescrit enfin des dispositions générales en matière de détention préventive. Il n'existe aucune raison sérieuse et convaincante de refuser à la future Cour d'arbitrage la possibilité de contrôler le respect de cette liberté qui, est à tout le moins aussi fondamentale que les valeurs énoncées aux articles 6, 6bis et 17 de notre Constitution.

N<sup>o</sup> 13 DE M. HAZETTE ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) Remplacer le 2<sup>o</sup> par ce qui suit :**

« 2<sup>o</sup> la violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 8. »

**2) Supprimer le 3<sup>o</sup>.**

JUSTIFICATION

L'article 8 de notre Constitution énonce une garantie fondamentale offerte au citoyen aux prises avec la justice. Le juge qui connaîtra de son affaire ou de son dossier sera celui qu'une loi générale lui assigne et non celui qui aura été constitué ou désigné pour ce cas d'espèce.

Limiter le contrôle de la Cour d'arbitrage aux seuls articles 6, 6bis et 17 de la Constitution ne peut qu'introduire une hiérarchie entre les libertés visées au Titre II de la Constitution, hiérarchie qui va à l'encontre de la philosophie et de l'idéologie qui ont animé les fondateurs de notre Charte fondamentale.

P. HAZETTE  
M. NEVEN  
J. GOL  
L. MICHEL



N<sup>o</sup> 14 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

**In de voorgestelde letter A van § 2, tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**1) Het 2<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :**

« 2<sup>o</sup> de schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 9 ».

**2) Het 3<sup>o</sup> weglaten.**

## VERANTWOORDING

Artikel 9 van de Grondwet regelt de kwestie van de definitie en de keuze van de straffen. Geen straffen kunnen worden ingevoerd dan krachtens de wet. Dit beginsel, dat essentieel is voor de lichamelijke en morele integriteit van de menselijke persoon, verdient evenveel als de in de artikelen 6, 6bis en 17 van de Grondwet gehuldigde beginselen, aan de controle van het Arbitragehof te worden onderworpen.

N<sup>o</sup> 15 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

**In de voorgestelde letter A, § 2, tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**1) Het 2<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :**

« 2<sup>o</sup> de schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 10. »

**2) Het 3<sup>o</sup> weglaten.**

## VERANTWOORDING

Artikel 10 van de Grondwet huldigt het beginsel van de onschendbaarheid van de woning en aldus is een belangrijk aspect van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer gewaarborgd.

Voor zover het Arbitragehof ooit een Grondwettelijk Hof wordt, zou de controle ervan uitgebreid moeten worden tot de toepassing van artikel 10 van onze Grondwet, dat ten minste even belangrijk is als de artikelen 6, 6bis en 17.

N<sup>o</sup> 16 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

**In de voorgestelde letter A, § 2, tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**1) het 2<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :**

« 2<sup>o</sup> De schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 11 ».

**2) het 3<sup>o</sup> weglaten.**

## VERANTWOORDING

Artikel 11 van de Grondwet bekrachtigt het recht van eenieder op de eerbied voor zijn bezit. Het bekrachtigt tevens het recht voor de overheid om onteigeningen te doen, maar dan alleen te algemene nutte en tegen schadeloosstelling en op de wijze die bij de wet bepaald wordt. Als men de controle door het Arbitragehof

N<sup>o</sup> 14 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) Remplacer le 2<sup>o</sup> par ce qui suit :**

« 2<sup>o</sup> La violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 9 ».

**2) Supprimer le 3<sup>o</sup>.**

## JUSTIFICATION

L'article 9 de la Constitution règle la question de la définition et du choix des sanctions. Les peines autorisées doivent être établies en vertu d'une loi. Ce principe, essentiel pour l'intégrité physique et morale de la personne humaine mérite, autant que les principes énoncés dans les articles 6, 6bis et 17 de la Constitution, d'être soumis au contrôle de la Cour d'arbitrage.

N<sup>o</sup> 15 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) Remplacer le 2<sup>o</sup> par ce qui suit :**

« 2<sup>o</sup> La violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 10. »

**2) Supprimer le 3<sup>o</sup>.**

## JUSTIFICATION

L'article 10 de notre Constitution instaure le principe de l'inviolabilité du domicile; c'est une facette importante de la protection de la vie privée qui est assurée.

Il conviendrait donc dans la mesure où la Cour d'arbitrage est appelée à devenir une Cour constitutionnelle, que son contrôle soit étendu au respect de l'article 10 de notre Constitution, article au moins aussi fondamental que les articles 6, 6bis et 17.

N<sup>o</sup> 16 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) remplacer le 2<sup>o</sup> par ce qui suit :**

« 2<sup>o</sup> La violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 11 ».

**2) supprimer le 3<sup>o</sup>.**

## JUSTIFICATION

L'article 11 de la Constitution consacre le droit de toute personne au respect de ses biens. Il consacre également le droit pour l'autorité de procéder à des expropriations, mais seulement pour cause d'utilité publique, moyennant indemnisation et selon les procédures fixées par la loi. Ne pas étendre le contrôle de la Cour



niet tot dat fundamentele recht uitbreidt en ze toch voor de artikelen 6, 6bis en 17 invoert, getuigt zulks van een onbetwistbaar gebrek aan samenhang en op die samenhang kon onze Grondwet tot nog toe bogen.

N° 17 VAN DE HEER HAZETTE c.s.

Enig artikel

**In de voorgestelde letter A, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

**1) het 2° vervangen door wat volgt :**

« 2° De schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 12 ».

**2) het 3° weglaten.**

VERANTWOORDING

Artikel 12 van onze Grondwet verbiedt een welbepaalde straf en treedt als het ware in de voetsporen van artikel 9. Indien men de waarde en de betekenis van dat artikel niet wil verminderen, moet het ook aan het toezicht van het Arbitragehof worden onderworpen.

N° 18 VAN DE HEER HAZETTE c.s.

Enig artikel

**In de voorgestelde letter A, § 2, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

**1) het 2° vervangen door wat volgt :**

« 2° De schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 13. »

**2) het 3° weglaten.**

VERANTWOORDING

Artikel 13 van onze Grondwet verbiedt de invoering van een straf die erin bestaat iemand al zijn burgerlijke en politieke rechten te ontnemen.

Het is noch logisch, noch coherent het Arbitragehof het recht te ontzeggen een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel tot herinvoering van deze onmenselijke straf, nietig te verklaren.

19 VAN DE HEER NEVEN c.s.

Enig artikel

**In de voorgestelde letter A, § 2, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

d'arbitrage à ce droit fondamental tout en l'instaurant pour les articles 6, 6bis et 17, témoigne d'un manque certain de cohérence dont notre Constitution pouvait se féliciter jusqu'à présent.

L. MICHEL  
J. GOL  
P. HAZETTE  
M. NEVEN

N° 17 DE M. HAZETTE ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) remplacer le 2° par ce qui suit :**

« 2° La violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 12 ».

**2) supprimer le 3°.**

JUSTIFICATION

L'article 12 de notre Constitution vise à prohiber une peine déterminée et s'inscrit donc dans le sillage de l'article 9. Sous peine d'entraîner une diminution de la valeur et de la signification de cet article, il importe de le soumettre également au contrôle de la Cour d'arbitrage.

N° 18 DE M. HAZETTE ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) remplacer le 2° par ce qui suit :**

« 2° La violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 13. »

**2) supprimer le 3°.**

JUSTIFICATION

L'article 13 de notre Constitution prohibe l'établissement de la peine qui consistait à priver un individu de l'ensemble de ses droits civils et politiques.

Il ne serait ni logique, ni cohérent de refuser à la Cour d'arbitrage le pouvoir d'annuler une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis réinstaurant cette peine inhumaine.

P. HAZETTE  
L. MICHEL  
J. GOL  
M. NEVEN

N° 19 DE M. NEVEN ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

- 1) het 2° vervangen door wat volgt :**  
 « 2° *De schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 14.* »  
**2) het 3° weglaten.**

## VERANTWOORDING

Artikel 14 van onze Grondwet bevestigt de vrijheid van ieder individu om zijn mening te uiten. De voornoemde bepaling, die van essentieel belang is in elk bestel dat zichzelf democratisch noemt, heeft in de eerste plaats betrekking op de vrijheid van erediens en op de vrije openbare uitoefening ervan. Om evidente redenen van logica en gezond verstand is het noodzakelijk dat het Arbitragehof, dat een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel kan nietig verklaren wanneer die strijdig zijn met de vrijheid van meningsuiting.

N° 20 VAN DE HEER NEVEN c.s.

## Enig artikel

**In de voorgestelde A, § 2, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

- 1) het 2° vervangen door wat volgt :**  
 « 2° *De schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 15.* »  
**2) Het 3° weglaten.**

## VERANTWOORDING

Artikel 15 van onze Grondwet ligt in het verlengde van artikel 14, eerste lid. Het legt godsdienstige verdraagzaamheid op. Het bevestigt de rechten van de niet-gelovigen even goed als die van personen die openlijk uitkomen voor hun geloofsovertuiging.

Wanneer individuen wier bovenvermelde rechten werden geschonden geen individueel beroep voor het Arbitragehof mogen instellen, kan daaruit worden afgeleid dat het door artikel 6 van onze Grondwet ingestelde gelijkheidsbeginsel de bovenhand heeft op het beginsel van de vrijheid van erediens.

Een bestending van die onevenwichtigheid tussen de fundamentele waarden die wij aanleven, is onaanvaardbaar.

N° 21 VAN DE HEER HAZETTE c.s.

## Enig artikel

**In de voorgestelde A, § 2, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

- 1) het 2° vervangen door wat volgt :**  
 « 2° *De schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 16.* »  
**2) het 3° weglaten.**

- 1) remplacer le 2° par ce qui suit :**  
 « 2° *La violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 14.* »  
**2) supprimer le 3°.**

## JUSTIFICATION

L'article 14 de notre Constitution consacre la liberté d'expression des opinions qui est offerte à l'individu. Cette disposition essentielle à tout régime qui se veut démocratique, traite en particulier, de la liberté de professer une foi et d'en observer ses pratiques extérieures. Pour des raisons évidentes de logique et de bon sens, il importe que la Cour d'arbitrage, appelée à annuler une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, contraire au nouvel article 17 de la Constitution, consacrant la liberté d'enseignement, puisse également annuler une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, qui seraient contraires à la liberté d'expression des opinions.

N° 20 DE M. NEVEN ET CONSORTS

## Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

- 1) remplacer le 2° par ce qui suit :**  
 « 2° *La violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 15.* »  
**2) Supprimer le 3°.**

## JUSTIFICATION

L'article 15 de notre Constitution s'inscrit dans le prolongement de l'article 14, alinéa 1°. Il impose une obligation de tolérance religieuse. Il affirme les droits des non-croyants autant que ceux des personnes qui entendent extérioriser leur foi.

Priver les individus dont les droits susmentionnés ont été violés d'un recours individuel à la Cour d'arbitrage, peut donner à penser que le principe d'égalité établi par l'article 6 de notre Constitution mérite davantage de considération que le principe de la liberté de culte.

Consacrer ce déséquilibre entre nos valeurs fondamentales est inacceptable.

M. NEVEN  
 J. GOL  
 P. HAZETTE  
 L. MICHEL

N° 21 DE M. HAZETTE ET CONSORTS

## Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

- 1) remplacer le 2° par ce qui suit :**  
 « 2° *La violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 16.* »  
**2) supprimer le 3°.**

VERANTWOORDING

Artikel 16 van de Grondwet bevestigt het beginsel van de vrije organisatie van de eredienst, door er, op één welbepaald punt, een beperkende voorwaarde aan te verbinden : het kerkelijke huwelijk kan pas na het burgerlijke huwelijk worden ingezegend.

Wanneer het Arbitragehof niet in staat wordt gesteld de inachtneming van die fundamentele vrijheid te toetsen, zou dat een bewijs zijn van een schrijnend gebrek aan samenhang en gezond verstand, wat onze Grondwet op min of meer lange termijn in diskrediet dreigt te brengen.

N° 22 VAN DE HEER GOL c.s.

Enig artikel

**In de voorgestelde letter A, § 2, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

**1) Het 2° vervangen door wat volgt :**

« 2° de schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 18. »

**2) Het 3° weglaten.**

VERANTWOORDING

Artikel 18 van de Grondwet wordt traditioneel geïnterpreteerd als een bepaling die de vrijheid van drukpers beschermt.

Deze bijzonder belangrijke bepaling uit de Belgische Grondwet moet net zo goed als de artikelen 6, 6bis en 17 aan de toetsing van het Arbitragehof worden onderworpen en er moet individueel beroep tegen kunnen worden ingesteld.

N° 23 VAN DE HEER HAZETTE c.s.

Enig artikel

**In de voorgestelde letter A, § 2, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

**1) Het 2° vervangen door wat volgt :**

« 2° de schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 19. »

**2) Het 3° weglaten.**

VERANTWOORDING

Artikel 19 bevestigt de vrijheid van vergadering en van manifestatie. Het biedt de overheid tevens de mogelijkheid om bijeenkomsten in open lucht aan preventieve maatregelen te onderwerpen.

De Regering wil het Arbitragehof omvormen tot een Grondwettelijk Hof met betrekking tot de schending der artikelen 6, 6bis en 17 van de Grondwet, die op de openbare vrijheden betrekking hebben.

JUSTIFICATION

L'article 16 de notre Constitution affirme le principe de la libre organisation des Eglises en lui apportant, sur un point précis, un tempérament : la bénédiction nuptiale ne pourra intervenir avant le mariage civil.

Ne pas étendre le contrôle de la Cour d'arbitrage au respect de cette liberté fondamentale serait faire preuve d'un manque sérieux de cohérence et de bon sens, risquant à plus ou moins long terme de discréditer notre Constitution.

P. HAZETTE  
L. MICHEL  
J. GOL  
M. NEVEN

N° 22 DE M. GOL ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) remplacer le 2° par ce qui suit :**

« 2° la violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 18. »

**2) Supprimer le 3°.**

JUSTIFICATION

L'article 18 de la Constitution est traditionnellement interprété comme protégeant la liberté de la presse écrite.

Cette disposition particulièrement importante de la Constitution belge mérite, tout autant que les articles 6, 6bis et 17, de pouvoir être soumise au contrôle de la Cour d'arbitrage et de faire l'objet de recours individuels.

J. GOL  
P. HAZETTE  
L. MICHEL  
M. NEVEN

N° 23 DE M. HAZETTE ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) Remplacer le 2° par ce qui suit :**

« 2° la violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 19. »

**2) Supprimer le 3°.**

JUSTIFICATION

L'article 19 consacre la liberté de réunion et celle de manifestation. Il permet aussi à l'autorité publique de soumettre les rassemblements en plein air à des mesures préventives.

Le Gouvernement envisage de transformer la Cour d'arbitrage en une Cour Constitutionnelle en ce qui concerne la violation des articles 6, 6bis et 17 de la Constitution qui sont relatifs aux libertés publiques.

Er bestaat geen enkele ernstige en objectieve reden om de toetsing van het Hof tot die drie artikelen te beperken. Aangezien decreten of wetten het beginsel van de vrijheid van vergadering en manifestatie in het gedrang kunnen brengen, stellen wij voor het toezicht van het Arbitragehof uit te breiden tot artikel 19 van de Grondwet.

N<sup>o</sup> 24 VAN DE HEER GOL c.s.

Enig artikel

**In de voorgestelde letter A, § 2, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

**1) Het 2<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :**

« 2<sup>o</sup> de schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 20. »

**2) Het 3<sup>o</sup> weglaten.**

VERANTWOORDING

Artikel 20 bevestigt zowel het recht om zich vrij en zonder enige dwang te verenigen, als het recht om zich niet te verenigen. Bovendien maakt het de beteugeling mogelijk van overtredingen die naar aanleiding van de uitoefening van die vrijheid worden begaan!

Het is niet meer dan logisch dat het Arbitragehof toezicht kan uitoefenen op de eerbiediging van die fundamentele vrijheid, in zoverre het zich genoodzaakt ziet de naleving van de artikelen 6, 6bis en 17 van de Grondwet te toetsen.

N<sup>o</sup> 25 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

**In de voorgestelde letter A, § 2, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

**1) Het 2<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :**

« 2<sup>o</sup> de schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 21. »

**2) Het 3<sup>o</sup> weglaten.**

VERANTWOORDING

Artikel 21 verleent de burgers en de gestelde overheden het recht bij de overheid verzoekschriften in te dienen waarin zij hun bezorgdheden en hun grieven kenbaar maken.

Dat beginsel is ten minste even belangrijk als die welke door de artikelen 6, 6bis en 17 van de Grondwet worden geformuleerd.

Il n'existe aucune raison sérieuse et objective de limiter le contrôle de la Cour à ces trois articles. Des décrets ou des lois peuvent porter atteinte au principe de la liberté de réunion et de manifestation, raison pour laquelle il est proposé d'étendre le contrôle de la Cour d'arbitrage à l'article 19 de la Constitution.

P. HAZETTE  
M. NEVEN  
L. MICHEL  
J. GOL

N<sup>o</sup> 24 DE M. GOL ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) remplacer le 2<sup>o</sup> par ce qui suit :**

« 2<sup>o</sup> la violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 20. »

**2) Supprimer le 3<sup>o</sup>.**

JUSTIFICATION

L'article 20 consacre tout à la fois le droit de s'associer librement et sans contrainte — et celui de ne pas s'associer. Il permet la répression des infractions commises à l'occasion de l'exercice de cette liberté!

Il serait cohérent que la Cour d'arbitrage puisse contrôler le respect de cette liberté fondamentale dans la mesure où elle va être amenée à contrôler le respect des articles 6, 6bis et 17 de la Constitution.

J. GOL  
M. NEVEN  
P. HAZETTE  
L. MICHEL

N<sup>o</sup> 25 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) Remplacer le 2<sup>o</sup> par ce qui suit :**

« 2<sup>o</sup> la violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 21. »

**2) Supprimer le 3<sup>o</sup>.**

JUSTIFICATION

L'article 21 offre aux citoyens comme aux autorités constituées la possibilité de s'adresser aux titulaires du pouvoir pour leur faire connaître leurs préoccupations ou leurs griefs.

Ce principe, à tout le moins aussi important que les principes consacrés par les articles 6, 6bis et 17 de la Constitution, mérite

Het moet derhalve evenzeer aan het toezicht van het Arbitragehof en aan het individuele verhaalrecht van particulieren worden onderworpen.

N<sup>o</sup> 26 VAN DE HEER GOL c.s.

Enig artikel

**In de voorgestelde letter A, § 2, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

**1) het 2<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :**

« 2<sup>o</sup> De schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 22 ».

**2) het 3<sup>o</sup> weglaten.**

VERANTWOORDING

Net zoals artikel 10 heeft artikel 22 van de Grondwet betrekking op een bijzonder aspect van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, met name het briefgeheim.

Wij zijn van oordeel dat de inachtneming van dit artikel — aangezien het betrekking heeft op het privé-leven van ieder individu — met het oog op een zo groot mogelijke samenhang eveneens aan toetsing door het Arbitragehof moet worden onderworpen. Zoniet dreigt het evenwicht tussen de fundamentele rechten en vrijheden te worden verstoord, wat nadelig is voor de burgers.

N<sup>o</sup> 27 VAN DE HEER HAZETTE c.s.

Enig artikel

**In de voorgestelde letter A, § 2, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

**1) het 2<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :**

« 2<sup>o</sup> De schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van artikel 23. »

**2) het 3<sup>o</sup> weglaten.**

VERANTWOORDING

Artikel 23 van de Grondwet stelt een ieder in staat zich tot de diverse overheden te richten in één van de drie officiële talen. Vervolgens biedt het alleen aan de wetgever de mogelijkheid om voor het gehele land het gebruik der talen te regelen voor gerechtszaken en voor handelingen van het openbaar gezag die geen betrekking hebben op bestuurlijke aangelegenheden of op het onderwijs. Tot slot is de wetgever als enige bevoegd om het gebruik der talen te regelen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad en in de gemeenten met een bijzonder statuut.

également d'être soumis au contrôle de la Cour d'arbitrage et aux recours individuels de particuliers.

L. MICHEL  
J. GOL  
P. HAZETTE  
M. NEVEN

N<sup>o</sup> 26 DE M. GOL ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) remplacer le 2<sup>o</sup> par ce qui suit :**

« 2<sup>o</sup> La violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 22 ».

**2) supprimer le 3<sup>o</sup>.**

JUSTIFICATION

Comme l'article 10, l'article 22 de la Constitution traite d'un aspect particulier de la protection de la vie privée : le secret des lettres.

Nous pensons que, touchant à la protection de la vie privée de l'individu, le respect de cet article doit, dans un souci de cohérence, être soumis au contrôle de la Cour d'arbitrage sous peine de voir s'instaurer un déséquilibre préjudiciable au citoyen entre certains de ses droits et libertés fondamentaux.

J. GOL  
P. HAZETTE  
L. MICHEL  
M. NEVEN

N<sup>o</sup> 27 DE M. HAZETTE ET CONSORTS

Article unique

**Au littera A, § 2, alinéa 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1) remplacer le 2<sup>o</sup> par ce qui suit :**

« 2<sup>o</sup> La violation par une loi, un décret ou une règle visés à l'article 26bis, de l'article 23 ».

**2) supprimer le 3<sup>o</sup>.**

JUSTIFICATION

L'article 23 de la Constitution permet à chaque individu de s'adresser aux diverses autorités publiques dans l'une des trois langues officielles. Ensuite, cette disposition permet au seul législateur de régler, pour l'ensemble du pays, l'emploi des langues pour les affaires judiciaires ainsi que pour les actes de l'autorité publique qui ne relèvent pas des matières administratives ou de l'enseignement. Enfin, seul le législateur peut intervenir pour régler l'emploi des langues dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et dans les communes à statut spécial.

In de huidige politieke context van ons land verdient het aanbeveling dit artikel te onderwerpen aan het toezicht van het Arbitragehof, om een verstoring van de harmonie en van het evenwicht tussen onze grondwettelijke beginselen te voorkomen.

## N° 28 VAN DE HEER SIMONS

## Enig artikel

**In de voorgestelde letter A, § 2, tweede lid, het tweede lid vervangen door wat volgt :**

« 2° *De schending door een wet, een decreet of een in artikel 26bis bedoelde regel, van de artikelen van Titel II.* »

## VERANTWOORDING

Het is billijker een toezicht op de grondwettigheid van de wet, van het decreet of van de door het Parlement, de Gemeenschapsraden of de Gewestraden uitgevaardigde regels mogelijk te maken voor alle rechten van de Belgen, veeleer dan voor de in de artikelen 6, 6bis en 17 vermelde rechten alleen.

Le contexte politique actuel de notre pays recommande de livrer cet article au contrôle de la Cour d'arbitrage afin que l'harmonie et la cohérence entre nos principes fondamentaux ne soient pas mis en péril.

P. HAZETTE  
M. NEVEN  
J. GOL  
L. MICHEL

## N° 28 DE M. SIMONS

## Article unique

**Au littera A, § 2 proposé, remplacer le 2° du second alinéa, par ce qui suit :**

« 2° *La violation par une loi, un décret ou une règle visée à l'article 26bis, des articles du Titre II.* »

## JUSTIFICATION

Il est plus équitable de pouvoir sanctionner la constitutionnalité de la loi, du décret ou de la règle adopté par le Parlement, par les Conseils régionaux ou communautaires pour tous les droits des Belges plutôt que seulement pour ceux repris dans trois articles, à savoir les articles 6, 6bis et 17.

H. SIMONS